

Redutor para jogo de rodas

Lista de óleos sintéticos 132.00374402_PT

Versão 14

Classe de proteção 0: pública

Contato

Voith Group | VTA
J.M. Voith SE & Co. KG
Alexanderstraße 2
89522 Heidenheim
Alemanha
Telefone: +49 7321 37-4181
raildrives@voith.com

O presente documento descreve o estado técnico do produto no fecho de redação em 01-07-2024.

Copyright © by J.M. Voith SE & Co. KG.

Este documento está protegido por direitos autorais. Não pode ser traduzido, copiado mecânica ou eletronicamente nem entregue a terceiros, na totalidade ou parcialmente, sem a autorização por escrito do editor.

Modificações

Revisão	Páginas alteradas e conteúdos
14	<p>Foram eliminados os seguintes óleos:</p> <ul style="list-style-type: none">- BASF; Emgard RW-A; 75W-90 <p>Foram alterados os seguintes óleos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Castrol ; Transmax Limited Slip 75W-90; 75W-90 recebe Índice 1- ExxonMobil ; Mobil Delvac 1 Gear Oil 75W-90; 75W-90 recebe Índice 1- Fuchs Petrolub; TITAN CYTRAC RR 75W-90; 75W-90 recebe Índice 1- Indian Oil; Servo SynGear 75W-90 LL ; 75W-90 recebe Índice 1- Sinopec; Sinopec VT Synthetic Transmission Gear Oil 75W/90; 75W-90 recebe Índice 1
15	...
16	...
17	...

Índice

1	Engrenagem hipóide (engrenagem cónica com deslocamento dos eixos)	5
----------	--	----------

1 Engrenagem hipóide (engrenagem cônica com deslocamento dos eixos)

- Para encher o redutor para jogos de rodas utilize apenas um óleo que tenha sido autorizado pela Voith. Não são permitidos outros tipos de óleo, misturas de óleos ou óleos contaminados. Em caso de operação com um óleo não autorizado pela Voith, não podemos assumir a garantia do redutor para jogos de rodas.

Antes de abastecer com um determinado óleo, deve consultar-se e verificar-se na Internet a versão atualizada deste documento na seguinte página: www.voith.com/brochures/2289



fig. 1-1 Código QR para a lista de lubrificante atual

Tipos de óleo autorizados para o redutor para jogos de rodas

Fabricante	Designação	Classe SAE	Índice
BASF	Emgard HP	75W-90	
BASF	Emgard RW-B	75W-90	
CASTROL	Transmax Limited Slip 75W-90	75W-90	1
ExxonMobil	Mobil Delvac 1 Gear Oil 75W-90	75W-90	1
ExxonMobil	Mobil Synthetic Gear Oil 75W-90	75W-90	
Fuchs Petrolub	TITAN CYTRAC RR 75W-90	75W-90	1
Indian Oil	Servo SynGear 75W-90 LL	75W-90	1
Klüber	Klübersynth GE 4 75 W 90	75W-90	
Sinopec	Sinopec VT Synthetic Transmission Gear Oil 75W/90	75W-90	1

- Os óleos identificados na coluna "Índice" com "1" não devem ser utilizados em redutores para jogo de rodas Voith com pintura interior e vedantes de elastómero.

Voith Group | VTA
J.M. Voith SE & Co. KG
Alexanderstraße 2
89522 Heidenheim
Alemanha

Technical Documentation
docu-rail@voith.com
www.voith.com/rail-service

VOITH